

《陳澄波全集 第 6 卷·個人史料 (I) 》勘誤表

	頁數	原載內容	更正內容
1	p.9 第 17-18 行	Hsiao Chong-ruy	Hsiao Chong-ray
2	p.14 第 6 行	Chen's Office impetus	Chen's impetus
3	p.19 倒數第 9 行	臨摹、寫生、圖案	臨模、寫生、新案
4	p.27 註釋 38、註釋 60	919-1931	1919-1931
5	p.27 註釋 43	〈アトリエ巡り タッチの中に線を秘めて描く 帝展を目指す芸術的に表現する 陳澄波〉《臺灣新民報》1934 年、〈アトリエ巡り (十三) 阿里山の神秘を藝術的に表現する〉	〈アトリエ巡り タッチの中に線を秘めて描く 帝展を目指す 陳澄波氏〉《臺灣新民報》1934 年、〈アトリエ巡り (十三) 阿里山の神秘を藝術的に表現する 陳澄波氏 (嘉義)〉
6	p.32 第 13 行	patterns	creative drawing
7	p.33 第 23 行、第 41 行；p.34 第 31 行	Tanabe Haru	Tanabe Itaru
8	p.33 第 25 行、第 38 行	Yashiro Yikio	Yashiro Yukio
9	p.33 倒數第 9 行	s far as	As far as
10	p.33 倒數第 4 行	Kawabata Gyokushyou	Kawabata Gyokushou
11	p.35 第 7 行	Europe29	Europe ²⁹
13	p.42 註釋 49	My Family (1930)	My Family (1931)
14	p.47 上圖圖說	臺南州教學講習會證書 (2)	臺南州學事講習會證書 (2)
15	p.58 左圖譯文第 1 行	臺灣公立公學訓導陳澄波	臺灣公立公學校訓導陳澄波
16	p.59 譯文第 7 行	島田繁太郎	嶋田繁太郎
17	p.78 下圖譯文第 3 行、最後 1 行	戶主陳錢之甥 昭和二年十二月二十四日	戶主陳錢之姪 昭和二年三月二十四日
18	p.79 左圖譯文第 3 行	猿樂町	仲猿樂町
19	p.85 譯文第 6 欄	義廳	嘉義廳
20	p.86 譯文第 6 欄	大正八年十二月二十九日日	大正八年十二月二十九日
21	p.87 譯文第 14 欄	成東京美術學校研究科課程	完成東京美術學校研究科課程
22	p.90 譯文最後一欄	缺字	登記完成
23	p.97 譯文第 11 行	同地址參壺參番之參	同地址參壺參番
24	p.97 譯文第 13 行	同地址壺六四番	同地址壺六四番之參
25	p.97 譯文第 33 行	式樣四份	壺樣四份
26	p.101 譯文第 3 欄	登記原因及其日附	登記原因暨登記日期
27	p.105 長女欄	大正八年拾九月四日	大正八年九月四日
28	p.115 四件文物圖說	Figurines	Figurine
29	p.125 下圖	缺「畫刀 (三)」 ¹	
30	p.131	缺「硯台 (六)」 ²	
31	p.132 圖說	調色碟 (六) Color Mixing Tray (6)	調色碟 (五) Color Mixing Tray (5)

¹ 〈畫刀 (三)〉日後將收錄於第 10 卷「補遺」內。

² 〈硯台 (六)〉日後將收錄於第 10 卷「補遺」內。

		調色碟 (七) Color Mixing Tray (7)	調色碟 (六) Color Mixing Tray (6)
		調色碟 (八) Color Mixing Tray (8)	調色碟 (七) Color Mixing Tray (7)
		調色碟 (九) Color Mixing Tray (9)	調色碟 (八) Color Mixing Tray (8)
32	p.139 上圖圖說	9×3cm	4×3cm
33	p.226 左上圖說	依田吉川	依田吉 (亘) 川
34	p.292 第 5 行	操行考察表	操行考査表
35	p.292 倒數第 2 行	，甚至到昭和時代	刪除
36	p.295 第 5 行	and even some from the Showa period	刪除